Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon

Slovenská televízia a rozhlas
Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. Martina Flašíková, generálna riaditeľka STVR
Zastúpený: Mgr. Vincent Štofaník, poverený vedením Slovenského rozhlasu
IČO: 56 398 255
DIČ: 2122292832
IČ DPH: SK2122292832
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: SK78 1100 0000 0029 2312 3200
Zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka č.: 8978/B
(ďalej len „STVR")

a

Obec Maňa
Sídlo: Nám. M.R. Štefánika 7/1, 941 45 Maňa
Zastúpený: Mgr. Tomáš Pražák, starosta obce
IČO: 00309061
DIČ: 2021059403
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: SK56 5600 0000 0022 6977 9001
(ďalej len „Obec Maňa" alebo „organizátor")

(spolu STVR a Obec Maňa ďalej len „zmluvné strany")

Článok I.
PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy o spolupráci (ďalej len „zmluva") je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii priameho prenosu vysielania programu Festivalové pozdravy (ďalej len „výroba programu") v rámci cyklu Folklórne leto s Rádiom Regina Západ (ďalej len „program") z 35. ročníka Požitavských folklórnych slávností, ktoré sa budú konať 28.6.2025 a 29.6.2025 v Mani (ďalej len „podujatie") a jeho vysielanie v Rádiu Regina Bratislava.
   (IDEC: 225-2510-2001-0004)

   Harmonogram výroby programu (ďalej len „harmonogram"):

   29.6.2025 13:00–15:00 - priamy prenos vysielania programu Festivalové pozdravy, miesto: námestie pred Obecným úradom v Mani

2. Obec Maňa vyhlasuje, že od všetkých účinkujúcich, výkonných umelcov a iných nositeľov autorských práv získala a je oprávnená udeliť STVR súhlas na použitie ich výkonov počas vysielania priameho prenosu podľa bodu 1 tohto článku v rozsahu podľa Článku III. tejto zmluvy.

3. Zmluvné stany zohľadňujú skutočnosť, že usporiadateľom podujatia je Obec Maňa a výrobcom programu a priameho prenosu vysielania je STVR.

4. Zmluvné strany zohľadňujú skutočnosť a súhlasia s tým, že STVR bude v priestoroch realizácie podujatia a v čase konania podujatia vyrábať a vysielať program z podujatia a o podujatí.

Článok II.
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. STVR:

   a) Zabezpečí technické personálne kapacity a technické a zvukové kapacity pre prípravu a realizáciu priameho prenosu vysielania programu uvedeného v Článku I. ods. 1 tejto zmluvy,

   b) zabezpečí moderátora programu,

   c) zabezpečí dramaturgiu programu a jeho obsahovú stránku,

   d) odvysiela naživo program z miesta konania podujatia v čase podľa Článku I. bod 1.,

   e) zabezpečí programovú podporu podujatia v Rádiu Regina Bratislava,

   f) uhradí prostredníctvom organizácie kolektívnej správy práv odmeny autorom hudby a textu zastupovaných organizáciou kolektívnej správy práv za použitie ich predmetov ochrany vo vysielaní vo vymedzenom rozsahu stanovenom touto zmluvou ako vysielateľ programu.

2. Obec Maňa:

   a) Poskytne bezodplatne priestory, v ktorých bude podujatie prebiehať, na prípravu a realizáciu priameho vysielania programu, vrátane pripojenia do elektrickej siete a pod.,

   b) zabezpečí a finančne vysporiada služby súvisiace s priebehom podujatia (požiarnikov a pod.), teda aj v čase prípravy a realizácie živého vysielania programu,

   c) zabezpečí bezodplatné parkovanie pre technologické a osobné vozidlá STVR v mieste konania podujatia a počas podujatia,

   d) umožní technickým a produkčným zložkám STVR alebo tretej strane, v súvislosti s výrobou a vysielaním programu počas podujatia, prístup do priestorov, budov a objektov, kde bude podujatie prebiehať a v prípade potreby im poskytne súčinnosť,

   e) oznámi použitie hudobných diel na podujatí, vrátane programu Festivalové pozdravy, organizácii kolektívnej správy práv SOZA a vysporiada práva z toho vyplývajúce, zabezpečí oznámenie konanie verejného kultúrneho podujatia na príslušnom miestnom úrade,

Článok III.
POSKYTNUTIE LICENCIE

1. Obec Maňa týmto v zmysle vyhlásenia podľa Článku I. bod 2 postupuje STVR bezodplatne súhlas na použitie umeleckých výkonov alebo iných predmetov ochrany, ktoré budú použité v rámci programu, a to najmä na zaznamenanie a výrobu záznamu; v prípade realizácie živého prenosu podujatia aj na verejný prenos nezaznamenaného predmetu ochrany; verejný prenos záznamu v celku a/alebo po častiach najmä formou terestriálneho, káblového, satelitného či iného vysielania, káblovej retransmisie a šírenia internetom, pričom tieto majetkové práva nositeľov práv vysporiada organizátor na celú dobu ich trvania v neobmedzenom územnom a kvantitatívnom rozsahu a bez záväzku ich použitia tak, aby voči STVR neboli uplatňované žiadne finančné, resp. iné nároky týchto nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v rozsahu podľa tejto zmluvy; súčasťou vysporiadania práv musí byť aj vysporiadanie primeranej odmeny za použitie predmetu ochrany, ak ju zákon nositeľovi práva za použitie jeho predmetu ochrany priznáva.. Rozhlasovým vysielaním sa rozumie verejný prenos uskutočňovaný STVR , a to i v prípade, ak ho technicky zabezpečuje iná osoba pod vedením STVR a na jej zodpovednosť, vrátane káblového vysielania (káblovej retransmisie) a vysielania pomocou satelitu. Za rozhlasové vysielanie sa pre účely tejto zmluvy považuje aj sprístupňovanie vysielania prostredníctvom siete internet (webcasting, streaming).

Organizátor berie na vedomie, že STVR je oprávnená zdokumentovať podobizne účinkujúcich, výkonných umelcov a iných nositeľov autorských práv, zabezpečiť obrazové zábery z podujatia, zabezpečiť rozhovory a použiť ich na propagáciu programu. Za týmto účelom sa organizátor zaväzuje k uvedenému získať súhlas od účinkujúcich, výkonných umelcov a iných nositeľov autorských práv v zmysle ustanovení zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

2. Organizátor sa zaväzuje, že zabezpečí, aby podanie výkonu účinkujúcich, výkonných umelcov a iných nositeľov autorských práv resp. ich vystúpenie neobsahovalo skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo, ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi, dobrým menom alebo dobrou povesťou STVR alebo ktoré by mohli byť v rozpore so zákonom č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

3. V prípade, že porušením záväzku uloženého v bode 2 tohto článku bude zo strany Rady pre mediálne služby, súdu alebo iného štátneho orgánu, právoplatne uložená STVR pokuta alebo iná sankcia, je organizátor povinný túto pokutu, resp. inú sankciu zaplatiť v lehote do 3 dní od právoplatnosti takéhoto rozhodnutia, rozsudku alebo uznesenia.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak si účinkujúci, výkonní umelci a iní nositelia autorských práv uplatnia voči STVR akékoľvek nároky z titulu nedodržania záväzkov organizátora podľa tejto zmluvy, organizátor sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí.

Článok IV.
FINANČNÉ PODMIENKY

Zmluvné strany nemajú medzi sebou žiadne finančné nároky podľa tejto zmluvy s výnimkou tých, ktoré boli špecifikované v jednotlivých jej bodoch.

Článok V.
ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

1. Každá zo zmluvných strán má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak splnenie povinností podľa tejto zmluvy sa stane nemožným alebo mimoriadne ťažkým v dôsledku nepredvídaných závažných skutočností (živelná pohroma, úradný zákaz, a pod.) za podmienky, že vznik skutočností, na základe ktorých od zmluvy odstupuje, neodkladne oznámi a hodnoverne preukáže druhej zmluvnej strane. V takomto prípade zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto zmluvy bez nároku požadovať ich plnenie od druhej zmluvnej strany.
   STVR môže od zmluvy odstúpiť aj v prípade ak nastanú skutočnosti podľa § 18 zák. č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

2. Každá zo zmluvných strán má právo na náhradu škody spôsobenú porušením povinností druhou zmluvnou stranou.

3. Ak by časť zmluvy nebolo možné jednostranne splniť vinou okolností, ktoré nespadajú do kompetencie niektorej zo zmluvných strán, alebo vinou vyššej moci, zmluvné strany sa zaväzujú, že nebudú navzájom voči sebe uplatňovať nároky na náhradu škody a vzniknutých nákladov.

4. V prípade ak jedna zo zmluvných strán odstúpi od zmluvy, zmluvné strany sú povinné navzájom si vydať všetky a akékoľvek plnenia, ktoré vznikli na základe ustanovení tejto zmluvy, a to do 15 pracovných dní odo dňa doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa zrušuje zmluva od začiatku.

Článok VI.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve sú zmluvné strany oprávnené vyhotoviť výlučne písomným

spôsobom po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.

2. Táto zmluva sa riadi ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a Autorského zákona v ustanoveniach týkajúcich sa práv duševného vlastníctva a s nimi súvisiach.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť STVR zverejniť túto Zmluvu podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že podľa ustanovení tejto zmluvy sa vysporiadajú aj plnenia, ktoré s výrobou a vysielaním programu špecifikovaného v tejto zmluve boli vykonané pred podpisom tejto zmluvy.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že ju uzatvárajú na základe svojej slobodnej, určitej, dobrovoľnej a vážnej vôľe. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola podpísaná a uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

V Mani, dňa

Za Obec Maňa:

[redacted]

Mgr. Tomáš Pražák,
starosta obce

V Bratislave, dňa

Za STVR:

Mgr. Vincent Štofaník,
poverený vedením Slovenského rozhlasu